

# LA LEALTAD NAVARRA

PAMPLONA.

Trimestre. . . 3,50 Pesetas.

Pago adelantado.

## DIOS PATRIA Y REY.

PROVINCIAS.

Trimestre. . . 4 Pesetas.

Año. . . . . 14

Año IX.

Redacción, Administración é Imprenta, Tecenderías 33

Núm. 2.127

Martes 31 de Marzo de 1896.

### Semana Santa.

Hemos entrado ya en la Semana «mayor» por excelencia, en esa Semana que el Crisóstomo llama «grande» y el pueblo cristiano conoce con el nombre de «Santa» y con el de «Santo» cada uno de sus días, destinado por la Iglesia á la veneración de los más altos misterios que celebra nuestra Sacrosanta Religión. Al fin sublime que esta se propone de hacerlos positivamente eficaces, dirigese el recordar de continuo el trágico lance del Calvario; más, por ser tan grande la humana flaqueza, plúgole en maternal solicitud dedicar una semana entera á poner delante de nuestros ojos las vicisitudes todas que rodearon el sacrificio del Cordero sin mancha y el precio imponderable de su sangre divina con que fuimos rescatados. Y para lograr mejor su intento en provecho de sus fieles, háblanos con la liturgia el lenguaje arrebatador de los sentidos, y en muchedumbre de ceremonias conducenos á la entrada triunfante del Redentor en Jerusalem y entrérganos palma bendita que haga brotar de nuestros pechos himnos de infantil y sincera bendición al Rey de la mansedumbre y léenos repetidas veces los sentimientos de encendido amor que en el misterio de la última y sagrada cena descubren el más fino de los amantes y el más tierno de los amigos, y los rios de sangre que en fuerza de la congoja manan de los poros de su angustiado cuerpo cuando pegada su frente divina con el polvo pide con lágrimas é infinita reverencia pasen de él las amarguras de este caliz, sin beberle, á ser esto conforme con la eterna voluntad, y los villanos tratamientos de que es objeto su Magestad Augusta, y las inmundas salivas que la chusma soez y gente desalmada arroja sin cesar en aquel rostro hermosísimo, imagen perfecta de la divina esencia, en que desean los ángeles mirarse, y por fin la más ignominiosa de las muertes en patíbulo infame: todo esto y en pormenor nos recuerda la tristeza de la Iglesia, y ese recuerdo despiertan en nosotros las imágenes veladas de los templos, y el luto de los altares y sacerdotes y los clamores y largas oraciones con que estos imploran la divina clemencia, y las lágrimas sin medida con que el Profeta de los lamentos quiere lavar las manchas asquerosas que el pecado imprimió en las hijas de Sion, que son las almas y el estado desgarrador en que las dejó la culpa, retratado muy al vivo en los castigos que anuncia contra la nefanda ciudad que perpetró el más horrendo de los crímenes. Recuerdos todos capaces de ablandar el pecho más empedernido á no ser que la más negra é inconcebible ingratitude hubiere ya borrado las

afecciones del humano sentimiento, de anegarnos en llanto muy desecho por ser causa de tanta maldad y de derretirnos de amargura y de consumirnos en abrasado amor hácia el Amantísimo Jesús nuestro bien que de su voluntad y tan á costa suya y solamente por salvarnos y redimirnos se dignó ofrecerse al Padre en sacrificio de completa expiación.

### LA FIESTA DE LOS MARTIRES

#### San Martín de Unx.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

Muy señor mío y estimado correligionario: Con el mayor laconismo, me permito dar cuenta á usted de los actos celebrados en esta villa secundando con entusiasmo la institución de la fiesta anual.

Prevía invitación escrita á las familias de los fallecidos en campaña, luego del toque de oraciones en la noche del 9 en el que ya las campanas anunciaron la fiesta, se rezó con grande concurso una parte del Santo Rosario en los locales del Círculo.

El día 10 se comenzó con el canto de la aurora y tras de ella la misa llamada de Alba: á las ocho y media decoró el templo y catafalco con profusión de luces y rodeado de coronas ya descriptas en otras ocasiones; con la presencia de casi todo el pueblo y oficiando con el coadjutor señor Lerga dos R.R. P.P. del Colegio de San Francisco de Oñite que sustituyeron al otro coadjutor señor Castellano y digno señor Abal que con otros vecinos hasta el número de 13 habían pasado á Estella tuvo lugar el nocturno y misa cantada por nutrido coro bajo la dirección y acompañado al piano por el inteligente organista D. Nicolás Goñi.

A continuación, procesionalmente pasaron todos los asistentes á pasar de lo desapacible del tiempo, al cementerio, en donde después de cantar rezos generales, se hizo de especiales en el sepulcro de D. José Lerga, en el del presbítero D. Felipe Muruzabal oficial de la guerra de los siete años y consecuente en su lema hasta su muerte, en el del oficial D. Juan Antonio Marzo martirizado por la defensa de la misma causa y en la de los individuos de la partida de Rosas muertos una vez rendidos á palabra de que dar sus vidas á salvo.

Los socios del Círculo guardaron la fiesta entera, congregándose en sus locales donde por la noche volvieron á rezar otra parte del Rosario.

El domingo siguiente 15, se celebró la velada que nos honraron presidiéndola dos Reverendos Padres de la Orden de San Francisco y el nunca bastante alabado señor abad.

Tras el discurso de apertura dicho por el presidente del Círculo, se rezó el Santo Rosario en medio del mayor recogimiento, y después alternando la lectura de un discurso con piezas musicales muy bien interpretadas bajo la batuta del ya nombrado organista entusiasta correligionario, se pasaron algunas horas con encantado deleite, dan lo fin con un breve é improvisado discurso del citado señor abad que produjo muchas y justas aclamaciones y aplausos.

Todos los discursos fueron adecuados y ceñidos al objeto de la velada de honrar la memoria de los mártires y se prometió continuar en años sucesivos.

Gracias á los organizadores de los actos religiosos y velada que se lleva anunciados, sin omitir el nombre del médico D. Miguel Sanz Lopez que tanto ha contribuido á su esplendor calando sus servicios por no ofender su modestia.

Al ver que nadie lo hace á pesar de ir corriendo días y días, repuesto de una indisposición, le doy á usted el anterior relato que puede publicar si lo cree conveniente.

De usted afectísimo amigo y correligionario S. S.

q. b. s. m.

El Corresponsal.

### Política europea.

Madrid 27 de Marzo de 1896.

SUMARIO:

La fiebre electoral.—A puñado de cuartos, puñado de voluntades.—Un cuento inglés.—La Cámara Stalina.—Mea click.—Barcelona y Francia.—Nuestras tropas en Cuba.—Circunstancias favorables.—Pucheretes y pucherazos.

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

Muy señor mío: La fiebre electoral lo consume todo, los intereses mas nobles y mas grandes se supeditan á los intereses particulares más egoistas. Cuba se olvida para pensar en los dos caciques, y las conversaciones todas en la calle, en el café, en telégrafos, en las plazas, en las Ateneos y en las porterías, basan principalmente en estos temas:

«... no porque Garrido es hechura de Fulano y de Zutano, y como la mujer de Zutano ó Fulano, y Garrido...»

Es lo que nada retrata tan exactamente á lo que llamamos humanidad como unas elecciones generales. El interés personal, la intriga asquerosa la adulación rastrera y la soberbia, se pasean, se ensanchan y enseñorean de todos los hombres, de todos los espíritus.

El criterio del hombre, el libre albedrío de criterio, se cotiza á tantos céntimos de peseta y cosa tristel en la mayor parte de los casos por un puñado de cuartos se esclavizan varios puñados de voluntades.

El sufragio es hermosamente hermoso, en teoría, como es hermosamente hermoso, en teoría también, el jurado; pero cuando toco el resultado de tales doctrinas (y sólo por resultados pueden juzgar las cosas) cuando toco, repito, los resultados de tales doctrinas, no puedo menos de acordarme de cierto cuento inglés.

«Existía un celebre estadista, allá cuando una renidísima elección entre dos genios de opiniones opuestas. En aquel punto flotaba por entonces una atmósfera política especialísima y muy difícil de pulsar.

Nuestro sabio, es decir, el sabio de mi cuento, se preocupó tan hondamente del asunto, que ni comía, ni dormía, ni daba un punto de reposo á su imaginación, estudiando y aquilantando en virtud de tales y cuales circunstancias, políticas y diplomáticas, cuál de los dos contrincantes era la salvación de aquel país.

Llegado el día de la elección, levantóse excitadísimo nuestro hombre. Se vistió—siempre pensando—y llamó á su lacayo.

—Tú, dí que enganchen en seguida. ¿No es hoy la elección?

—Sí, sir, hoy vota todo el mundo, hoy se estrena para nosotros este precioso derecho... —se atrevió el lacayo á decir con énfasis.—

—Ah, es verdad... Y vamos á ver, ¿tú, por quién votas?

—Sir, yo por X.—

—Mira no engancheis, no vamos.

Las reflexiones de nuestro sabio iban á ser destruidas por la opinión de su lacayo.

En Italia no parece que toman con tanta filosofía las cuestiones de Cámaras. Barilai y Moccenni han consumado el anunciado desafío, desafío que ha terminado en un sañazo, pero que va á hacer mucha sangre.

Segun frase de un diario italiano, en la Cámara hay que soltar un par de Menelickes.

En Francia se ocupan mucho de nuestra política en Cuba, y la prensa francesa constantemente nos dedica elogios que agradecemos en el alma, porque revelan conocimiento de nuestro patriotismo y de nuestro valor.

Ante el Consulado de Francia, en Barcelona ha habido una especie de manifestación de simpatía á la nación vecina, manifestación que, no siendo muy numerosa, ha sido importante por la formalidad con que se llevó á cabo.

La guardia civil rodea el consulado de los Estados de la Union.

La guerra de Cuba parece estar en un periodo transitorio, aunque las columnas Linares y Suarez Inclán se batan fieramente.

El cabecilla Leopoldo Pérez fué seguramente muerto en la acción del Paso Real, librada por el batallón de Wad-Ras, que no cesa de pelear con energía.

Los crímenes que cometen los rebeldes son de los más brutales y de los más repugnantes.

En cuanto creen que algun hacendado se protege en España, le queman sus ingenios y le ahorcan después de hacerle tofo género de brutalidades y mutilaciones.

Nuestros soldados se batan mejor de día en día y ya aclimata los la mortandad es infinitamente menor.

La isla ya conocida por nuestras tropas, no embosca tanto como en anteriores días y la época nos favorece en extremo.

Todo hace esperar que, conocida definitivamente la opinión de los Estados Unidos, podamos caminar de prisa á una solución.

De política interior nada. Elecciones y elecciones, candidatos y candidatos, caciques y caciques, vino y comilonas y puros y... adultos.

Los teatros ganando, los toros de bote en bote y la gente yéndose desde los Estados Unidos á Eslava y pensando en el puchero y en los pucherazos.

De usted afectísimo S. S.

q. b. s. m.

GARCÍ FERNÁNDEZ.

### LO DE CUBA.

Relojero óptico.

Habana 28.

Anoche intentó pasar una Muriel, Este y Oeste, dos puntos distintos, grupos enemigos, rechazados.

También rechazado ataque ingenio Piro, al Oeste de dicha línea.

Batallón Navarra batió ayer Sabana Bruto, á las partidas de Pepe Roque, Fermin Moréjon, de mil hombres, haciéndoles quince muertos y bastantes heridos, un prisionero, 10 caballos muertos y armas cogidas.

La tropa un muerto, dos heridos y un contuso, con dos caballos muertos y uno herido.

Coronel Hernandez Ferrer, después de siete días de operaciones en Guanacaro é inmediaciones Limonar, causó once muertos, un herido y otro prisionero, cogiendo é inutilizando bastantes caballos.

Pequeños combates en las Villas, las columnas Aldave, Moccada, Segura, Dominguez y Luzon, batiendo enemigo y haciéndole bajas como en Punta Brava, San Miguel y Habana.

Coronel Salamero batió en Herradura á Bermudez, causándole muertos, cogiendo gran cantidad de víveres, que utilizan las tropas en Pinar.—Weyler.

La hazaña de siempre.

Una pequeña partida, después de tirotear al pueblo de Aguacate, incendió en las afueras una gran extensión de terreno plantado de cañas.

En seguida huyeron los rebeldes.

La huida por sistema.

De algun tiempo á esta parte se ha observado

do que los insurrectos rehuyen de tal modo el combatir, que se ha dado mas de un caso de que las partidas, al advertir la presencia de nuestros soldados, huyen desordenadamente, abandonando campamentos enteros con víveres y municiones.

**En Matanzas.**

Varias de las columnas que operan en la provincia de Matanzas, despues de seis ó siete dias de reconocimientos en diversas direcciones, han dicho que no vieron ni tuvieron noticia siquiera de las partidas que merodeaban en aquella comarca.

**La requisita de caballos.**

El general Weyler ha publicado una circular exigiendo responsabilidad á las comisiones encargadas de la requisita de caballos, si en un plazo muy breve dejan un solo caballo en los campos.

Los inútiles serán inmediatamente sacrificados.

**Presentaciones á indulto.**

Desde que se dió orden de que los bandos del general Weyler contra los bandidos é incendiarios fueran aplicados con todo rigor, se ha observado que aumenta el número de los insurrectos que abandonan las armas, y se acogen á indulto.

**En Pinar del Rio.**

La atención de todo el mundo sigue fija en la provincia de Pinar del Rio, á la cual no cesan de enviarse tropas.

El general Weyler se muestra satisfecho de la defensa de la línea de Artemisa Mariel, establecida de tal suerte, que continuando la exquisita vigilancia de ahora, les será completamente imposible á las partidas de Maceo salir del círculo en que están encerradas.

**Sin noticias del «Bermuda» ni de Máximo Gomez.**

Continúa ignorándose el paradero del vapor *Bermuda*, que hace once dias salió de las costas de los Estados Unidos.

Hasta la fecha no hay noticia de que dicho buque haya logrado desembarcar en ningun punto de la isla.

Tampoco se ha logrado averiguar el paradero del «generalísimo» Máximo Gomez.

Por una confidencia que tuvo ayer se le creía entre Cangre y Limoacito, en la provincia de Matanzas.

Otros informes aseguran que se encuentra dentro de Las Villas.

Lo cierto es que nada se sabe con exactitud.

**SESENTA CABEZAS CORTADAS.**

Dicen de Tánger que de nuevo, se ha repetido en Fez el inhumano y vergonzoso espectáculo de adornar con cabezas humanas los minaretes de las puertas de la población.

El día 17 del actual llegaron á Fez seis camellos cargados con cabezas cortadas á los rebeldes de la kábila de Rhamna y á pesar de que los sangrientos expedicionarios llegaron de noche, el gobernador ordenó á los hebreos que las colgasen inmediatamente de las puertas en la ciudad.

Entre las cabezas figuran algunas de jefes rebeldes.

Los hebreos son bárbaramente castigados si se niegan á cumplir las órdenes de los moros, por lo cual, y con gran repugnancia, pues esta raza es inofensiva, se ven precisados á cumplir estos actos de salvajismo.

Tambien han llegado á Fez numerosos prisioneros.

**LA COLONIZACION EN FERNANDO POO**

El ministro de Ultramar ha aprobado, por real orden de 14 del actual, las siguientes alteraciones propuestas por el Gobernador general de Fernando Póo en los tres primeros artículos de colonización, dado para aquellas posesiones en 24 de Diciembre de 1894:

«Artículo 1.º Dependiendo el porvenir de la isla de Fernando Póo principalmente del desarrollo que adquiriera el cultivo de plantaciones y la mayor cantidad de terreno que se dedique á la agricultura, y siendo escaso el número de personas que á tales trabajos se dedican de los naturales ó naturalizados, las familias que deseen pasar á la isla como colonos se comprometerán á dedicarse á la agricultura, y serán preferidas para efectuarlo las ya habitadas á las faenas del campo y en buen estado de salud.

(Lo demás del artículo seguirá rigiendo sin alteración alguna).

Art. 2.º Siendo de necesidad, para que los sacrificios hechos por el Estado no resulten estériles, que la colonización se haga por familias, para que, aun en el caso de regresar algún individuo á la Península por enfermo, haya quien continúe los trabajos emprendidos, se procurará que las familias que vayan á la colonia se compongan, por lo menos, de cuatro individuos, siendo preferidas las que tengan dos ó más varones aptos para el trabajo.

Art. 3.º Los colonos serán trasportados por cuenta del Estado. Al llegar á la colonia se entregará á cada familia una casa, dos hectáreas de terreno limpias y con plantación de 500 pies de café y 500 de cacao, los útiles necesarios para el cultivo y 50 pesos para los gastos de instalación, cobrando á contar desde su llegada, 30 pesos mensuales durante cuatro años improrrogables, y durante los tres primeros se le facilitarán por el Estado dos krumanes, cuya manutención en el año y medio primero correrá por cuenta del Gobierno, y lo restante de los cuatro años por la de los colonos.»

**GENERALES QUE REGRESAN.**

De las conferencias celebradas con el jefe del Gobierno, la más saliente fué la del ministro de la Guerra, y de la cual no se supo lo tratado hasta por la noche.

El general Azcárraga leyó al presidente un telegrama de Cuba que le anuncia el regreso á la Península del general Pando, que se embarcará en el primer correo que salga de la Habana.

El pretexto de ese viaje es el mismo á que recurren todos los generales que regresan.

Causa de enfermedad.

Para que mas se crea en ese pretexto, sigue se empleando la fórmula de que el general Pando viene en uso de licencia, licencia de cuatro meses.

Como si cuando se contrae una enfermedad pudiera señalarse de un modo preciso el tiempo para la curación.

El telegrama debía ser apremiante, pues anoche mismo se contestó al general Pando autorizándole para su viaje.

Del mando que deja se encargará el general de division mas antiguo en dicha isla.

Otra consulta formulada por el ministro de la Guerra al Sr. Cánovas fué la de los telegramas del general en jefe, dando cuenta de las operaciones militares. El general Weyler anunció al Gobierno su deseo de suprimir los partes que venia dando diariamente y reduciéndolos á los hechos de armas muy salientes, sin perjuicio de enviar por el correo, cada diez dias un resumen de los sucesos de menor importancia. El Gobierno ha aprobado este criterio, pero recomendándole que en pocas palabras haga diariamente el general un resumen de los partes de la guerra.

También se dice regresan á la Península por enfermos el general Suárez Valdes, y coronel Galvis.

Semejantes noticias no han podido por menos de ser objeto de grandes y encontrados comentarios.

**PREPARATIVOS NAVALES.**

El jefe de la comisión española de Marina en Londres, general Cámara, ha telegrafiado al Sr. Beranger, participándole que en los astilleros de Thompson se trabaja dia y noche en los *destroyers* «Terror» y «Furor», que podrán incorporarse á la escuadra española para primeros de Agosto.

El Sr. Cámara ha marchado á Hamburgo en comisión de servicio.

Se ha dispuesto por la autoridad correspondiente que, á fin de imprimir la mayor rapidez en las obras del acorazado «Emperador Carlos V», se utilicen las horas de noche, para lo cual se ha hecho la instalación de la luz eléctrica, en el mismo.

Según despachos del Ferrol, el miércoles comenzó la pintura de los fondos del «Oquendo» Dentro de algunos dias se procederá á meter á bordo del «Pelayo» los pertrechos de artillería que se le sacaron cuando entró en el Arsenal, y se cree que este mes quedará listo. Además se le está poniendo una tubería para llenar con más facilidad de agua dulce las calderas.

Han terminado las obras que se estaban haciendo en el servo-motor del «Alfonso XIII».

Las pruebas han dado un resultado satisfactorio.

Se está reparando el aparato de sondar del «Infanta Maria Teresa», que sufrió algunas averías el dia que estalló el cañon.

El crucero «Vizcaya» continua debajo de la grúa.

**NUESTROS VINOS EN INGLATERRA.**

Escriben de Londres con fecha 27.

«Los vinos españoles que al principio de la temporada de invierno quedaron en lugar inferior á los portugueses por el alza grande de precios que aquellos experimentaron entonces, han vuelto á ocupar el primer lugar, en cuanto los cosecheros han moderado sus pretensiones.

«Se observa también que en Liverpool, que es el centro comercial de los principales distritos manufactureros de Inglaterra, los vinos franceses no obtienen gran favor, al contrario de lo que sucede en Londres, donde figuran en primer término. Esto es debido á que en Liverpool y en todos los distritos que allí se abastecen, lo que demanda pide son vinos ricos en cuerpo, en color y en fuerza alcohólica, y además muy baratos, condiciones que llevan los vinos españoles mejor que los de ninguna otra procedencia. Es de notar, así mismo, que la afición por esta clase de vinos en los referidos distritos ha adquirido su mayor desarrollo en los últimos años, á expensas, en cierto modo, del consumo de la cerveza, por lo cual parece probable que en lo futuro llegue á constituirse en dichos centros un mercado de alguna consideración para los vinos españoles de las condiciones citadas. Ante estas contingencias, y aprovechando las circunstancias actuales, la Estación Enotécaica de España en Londres, cumpliendo con los fines de su instituto, está activando todo lo posible la propaganda de los vinos españoles en la mencionada región de Inglaterra, procurando que estos se anticipen á todos sus vinos similares.»

**Noticias.**

El día 7 de Abril próximo se presentarán en el palacio provincial para celebrar juicio de exenciones los mozos de los pueblos siguientes:

Ablitas, Arguedas, Barillas, Buñuel, Cabanillas, Cadreita, Carcastillo, Cascante, Cintruéguigo, Corella, Cortes, Fitero, Fontellas, Fustiñana, Mérida, Monteagudo, Murchante, Ribaforada, Tudela, Tulebras, Valtierra y Villafraña.

Cartas detenidas en la administración de correos de esta capital.

Federico Oñate, Florencia Aramendia, Dolores Elias, Venancio Olave, Juan Lumbreras, Francisco Fernandez, Isaac Maika, Maria Fouri, Josefa Jimenez, Marcelina Baqueima, Tomas Inda, Martina Arana, Emilio Ferrer, Mariano Mirabé, Juan Jonduna, José Soler, José Gimenez, A. Abad, Macaria Rosa.

De elecciones.

Son muy halagüeñas las noticias que recibimos de los distritos en que luchan nuestros amigos. El entusiasmo de nuestros correligionarios es grandísimo, tan grande como esperábamos. Las maquinaciones de nuestros adversarios aumentan en proporción de la entereza y dignidad de nuestros amigos. Pero no haya cuidado, continúen sin vacilaciones y con ojo avicor y nuestro será el triunfo.

Consulten con el centro electoral las dudas que les ocurra y serán resueltas inmediatamente. A trabajar todo el que de carlista se precie.

Ha fallecido el presbítero D. Eugenio Arbunies y Muru, organista de la parroquia de San Agustín de esta capital.

Rogamos á nuestros lectores encomienden á Dios el alma de dicho señor.

R. I. P.

En la caja municipal de ahorros se efectuaron el domingo 64 imposiciones por valor de 4477 pesetas y 22 devoluciones que importaron 7.330,74 pesetas.

Desde su regreso de Madrid se encuentra enfermo nuestro compañero en la prensa D. Javier Arbizu, director de *El Liberal Navarro*, cuyo restablecimiento deseamos.

Estos dias ha llovido abundantemente en nuestra comarca. El caudal del rio Arga ha aumentado.

En las montañas ha nevado.

La *Gaceta* ha publicado el nuevo reglamento para la inspección de primera enseñanza.

El próximo domingo, Pascua, un grupo de unos veinte orfeonistas se reunirá en San Lo-

renzo una preciosa misa escrita por D. Mauricio Garcia.

En el barranco denominado *Bayano*, jurisdicción de Peralta, ha sido hallado el cadáver de un pordiosero llamado Calixto Alonso, de unos 56 años de edad, natural de Munilla (Logroño).

Ha sido detenida la mujer del mencionado individuo.

Una vecina de Tafalla que presentaba síntomas de enagenación mental trató de suicidarse arrojándose por una ventana á la calle, produciéndose contusiones de pronóstico reservado.

El Juez municipal del valle de Ergoyena ha detenido y entregado á la guardia civil de Echarrí-aranaz dos sujetos naturales de Lugo, convictos y confesos de ser los autores del robo de una yegua de la propiedad de D. Francisco Mendiola, vecino de dicha villa de Echarrí-aranaz.

Estando en la taberna del pueblo de Azcarate fué herido levemente con arma blanca el vecino de aquel lugar Miguel Goicoechea por su convecino José Irioste que se dió á la fuga despues de cometido el hecho.

Por la policia de Logroño han sido detenidos en aquella ciudad dos jóvenes de Laguardia, á los cuales les fueron ocupados algunos billetes falsos de 100 pesetas, del busto de Goya y del 1.º de Junio de 1890.

Comunica el alcalde de Cirauqui que ha sido encontrada muerta en su propio domicilio la vecina de aquella villa doña Benita Echarrí.

El juzgado municipal entiende en el asunto.

Se ha anunciado la subasta para contratar el servicio de conducción de la correspondencia pública desde la estación del ferrocarril de Galiur á la administración de correos de Sangüesa, bajo el tipo máximo de 3.000 pesetas anuales.

El *Boletín oficial* publica el itinerario para la visita ordinaria que ha de girar el inspector de primera enseñanza de esta provincia á las escuelas del partido judicial de Tudela.

Los individuos de clases pasivas que cobran sus haberes en la depositaria-pagaduría de Hacienda de esta provincia se presentarán á recibir la mensualidad corriente los dias 1, 4, 6 y 7 de Abril próximo.

Tampoco ayer recibimos carta de nuestro corresponsal madrileño.

El ayuntamiento de Echarrí-aranaz ha señalado el dia 19 de Abril próximo, á las cuatro de la tarde para verificar el examen de las cuentas de propios correspondientes al año 1895.

El Excmo. Prelado de Santander ha dispuesto que se ejecuten, á su costa las obras necesarias para el arreglo y saneamiento de los departamentos que ocupan en la cárcel los niños detenidos.

Los diarios santanderinos elogian como se merece la generosidad de aquel respetable obispo.

Hasta las once de la mañana del 19 de Abril próximo admitirá el ayuntamiento de Echarrí-aranaz proposiciones para la construcción de un lavadero y reforma de una fuente, cuyas obras han sido presupuestadas en 7.200 pesetas.

Se ha agitado la idea entre los moros de Tanger de que á los santones de la religión mahometana correspondía el derecho de conservar los restos del gran Lerchundi en el cementerio mahometano.

Creen los moros que están inspirados por el Profeta Mahoma para asegurar que fray Lerchundi es un nuevo santón de musulmanes.

Tan arraigada es la fé de los moros, y tan grande su fanatismo por sostener que el finado es una gloria mas del pueblo muslim, que ha habido necesidad de tomar medidas energicas para evitar que saque de su tumba al ferviente católico.

Las autoridades eclesiásticas han establecido una guardia en el camposanto por lo que pudiera ocurrir.

Los catarros antiguos ó recientes, las bronquitis agudas ó crónicas, el asma, el catarro y la gripe ó *influenza* pueden tratarse de un modo económico y racional sea por medio de las Cápsulas Guyot, tomando dos á cada comida, sea por medio del verdadero *Alquitran Guyot* licor de composición normal y concentrado; preparados exclusivamente por la Casa L. Frere de Paris, 19, rue Jacob.

Observaciones de clínica particular, sobre los efectos de la «Emulsión Scott» en la anemia, raquitismos, escrofulosis, etc, etc.

(Descon...  
Certifico: Que...  
Este medicame...  
ción de hacer...  
firmos el ma...  
las buenas prop...  
de los hipofos...  
de dicha Em...  
comendable en...  
componentes se...  
especialme...  
raquitismo, her...  
como he podido...  
cular.  
Pontevedra 3...  
En el baile...  
caballero que...  
puedo caballe...  
protesta mucho...  
—El caballe...  
aceptar este fra...  
curará V. en se...  
Santo de h...  
EN LA CAT...  
de la mañana...  
de visperas, co...  
1894.  
Telegra...  
En la E...  
mor de qu...  
hordas ha...  
Añade...  
tos hicie...  
la ciudad...  
asalto.  
Una so...  
pa (Esta...  
públicam...  
sentaba a...  
dera espa...  
ambos o...  
ocurriero...  
LOS...  
A con...  
cion anti...  
los espa...  
acordado...  
contra a...  
cion pa...  
España...  
Baacos...  
to yank...  
tos.  
Una...  
tos trat...  
«San J...  
nes de...  
chazad...  
mento...  
Los...  
heridos...  
tida.  
El g...  
forman...  
Alquiz...  
La c...  
menda...  
nas de...  
Se...  
insuri...  
secret...  
Aq...  
partic...

*(Desconfiar de las imitaciones)*

Certifico: Que la Emulsión Scott es un excelente medicamento que reúne a la buena condición de hacer soportable al paladar de los enfermos el mal sabor del aceite de bacalao, las buenas proporciones en que disuelto con los hipofosfitos de cal y de sosa, hacen de dicha Emulsión un medicamento muy recomendable en todos los casos en que sus componentes se hallan indicados, como son especialmente la escrofulosis, anemias, raquitismo, bertumalacia, tuberculosis, etc, etc, como he podido comprobar en mi clínica particular.

Dr. LUIS SOBRINO.

Pontevedra 3 diciembre 1885.

En el baile. Una señorita contestando a un caballero que la invitaba a bailar el vals: No puedo caballero porque tengo un callo que me molesta mucho.  
—El caballero: Hágame V. el obsequio de aceptar este frasco de Callicida Escrivá y se le curará V. en seguida.

**Santoral y Culto.**

Santo de hoy.—Santa Balbina vg.  
EN LA CATEDRAL.—A las nueve y media de la mañana misa mayor, a las tres de la tarde vísperas, completas, santo rosario y maitines.

**Telegramas, y Telefonemas**

Madrid 30, 1,34 t.

**UN RUMOR.**

En la Habana ha circulado el rumor de que Maceo al frente de sus hordas ha atacado a Pinar del Rio. Añade el rumor que los insurrectos hicieron fuego de cañon sobre la ciudad y despues intentaron un asalto.

**HASTA CUANDO.**

Una sociedad filibustera de Tampa (Estados Unidos) ha quemado públicamente un muñeco que representaba al general Weyler y la bandera española despues de hacer con ambos cuantas barbaridades les ocurrieron.

Madrid 30, 2,12 t.

**LOS ESPAÑOLES EN TAMPA.**

A consecuencia de la manifestacion anti-española hecha en Tampa, los españoles allí residentes han acordado protestar enérgicamente contra aquel acto, abrir una suscripcion para construir buques para España y retirar sus capitales de los Bancos y establecimientos de crédito yankees donde los tienen impuestos.

Madrid 30, 3,45 t.

**COMBATE.**

Una partida de unos 30 insurrectos trató de apoderarse del ingenio «San Joaquin» en las inmediaciones de Corral Falso, pero fueron rechazados por el pequeño destacamento que defendía la finca.

Los insurrectos tuvieron varios heridos, entre ellos el jefe de la partida.

**OTRA LINEA**

El general Weyler se propone formar una nueva linea militar de Alquizar a Seborucal.

La defensa de esa linea se encomendará desde luego a las columnas de Bernal y Rizo.

Madrid 30, 5 t.

**LOS MAMBISES.**

Se ha presentado á indulto un insurrecto que segun dice ha sido secretario del cabecilla Lacret.

Aquel insurrecto ha dicho que la partida del mencionado cabecilla

está completamente desorganizada y sus individuos faltos de todo elemento.

Los últimos descalabros que la partida ha sufrido la han traído a ese estado de desorganizacion.

Madrid 31, 2, 20 m.

**DE CUBA.**

Erves y Moncada atraveraron la Siguanea matando a ocho insurrectos y destruyendoles viviendas y enfermerias, cogiendoles 200 reses y 160 caballos.

El coronel Melguizo batió al cabecilla Aguirre Mirabal, matandole 25 insurrectos.

Han sido macheteados cuatro soldados.

Se encuentra grave el capitán Feijoo.

**Anuncios preferentes.**

**La Navarra SOCIEDAD ANONIMA**

En virtud del acuerdo tomado en Junta general ordinaria de accionistas celebrada el día 26 de Febrero último, se pagarán el cupon número 6 de las acciones y el número 4 de las obligaciones de esta Sociedad desde el miércoles 1.º de Abril en el almacén de D. F. Arísti Yaben, de Pamplona.

Los cupones se presentarán al cobro bajo facturas que se facilitarán en dicho establecimiento.

Villava 30 de Marzo de 1896.

El administrador gerente, Luis Urdapilleta.

**Arriendo de yerbas.**

Las de Ipasate, valle de Echauri, por años ó temporada: darán razon en Puente la Reina.

Pablo Alfonso. 6-1 a

**Paja.**

Se compra en grandes y pequeñas partidas, en el establecimiento de carruajes de Maison-nave, Paeco Valencia (Ensanche) á cincuenta y cinco céntimos de peseta arroba. 3-3

**Lecciones de Francés.**

Preparacion para el Instituto y Academias militares.

Lecciones particulares á precios módicos.

Luis Monteil.

26—CALDERERIA—26. 12—10

**Se arrienda**

la tienda de la casa número 22 de la calle de Chapitela de esta capital, con habitacion en la misma casa, ó igualmente se arrienda toda la casa.

Informará el procurador señor Carvajal en su domicilio S. Francisco, 11, 3.º 5-5

**Las tenemos hechas Y TAMBIEN LAS HACEMOS SOBRE MEDIDA.**

Camisas sin planchar para playa ó viaje, de seda cruda y en colores, de batista, de saten, de ufórt y de crudillo.

Camisas planchadas, de holanda, de retorta, de algodón con las vistas de holanda, idem con la pechera de piqué, en colores lisos y en blanco.

Camisas para dormir, de brillantina y clases especiales, con elegantes tiras bordadas. Fajas de seda para caballero y cinturones de baqueta para señora y caballero.

Camisetas, calzoncillos y calcetines, en clases de seda, hilo de Escocia y algodón, en blanco y color.

Puños de doble postura para gemelo de cadencia y últimos modelos de cuellos, corbatas, pecheras bordadas y de pliegues.

Clases superiores en pañuelitos de encaje, de seda, de crespon, chinos, surah, hilo en jarc-ton, idem lisos, en blanco y color.

Alfileres de corbata, gemelos de oro, dúblé, botoncillos de muelle de todos los sistemas y sujeta-corbata. 10-0

ELIZALDE, HERMANAS

Calle San Saturnino, comercio, número 2.

PAMPLONA.

Representante en Tudela D. Juan de Dios Goñi

**Cuestiones candentes**

sobre la sumision al poder civil

por

Máximo Filibero (el Padre Corbató).

Esta obra se vende á peseta el ejemplar en esta administracion.

**L. Dutor**

**CIRUJANO DENTISTA**

Siempre garantiza sus dentaduras artificiales

Núm. 8, Plaza del Castillo, núm. 8.

**— TOS —**

Desaparece siempre con las Pastillas maravillosas del Dr. Blas y Manada.

Depósito en Madrid Caballero de Gracia, 3.º

De venta en las principales farmacias.

**Utilidad.**

¿Quiere usted producir «aguas sulfurosas» á voluntad, buenas, frescas y sanas, sin que le cuesten mucho?—¿Quiere curarse de *herpetismo*, *erupciones en la piel*, *acrimonias* y *limpiar la sangre de las impurezas* que la perjudican?—¿Quiere vivir muchos años disfrutando de buena salud? Pues lo conseguirá todo usando el AZUFRE LIQUIDO VULCANIZADO del Dr. Terrades que se vende en las farmacias á 10 reales frasco, y sale á 2 céntimos cada vaso de «agua sulfurosa».



**Agencia de vapores correos**

Y VAPOES RAPIDOS

Seis salidas mensuales del puerto de Buenos Aires al de Montevideo y Buenos Aires y á todos los puertos de America á precios sumamente baratos.

Para mas informes dirigirse á D. Antonio Iriarte de Tolosa (Guipuzcoa), único representante de D. Antonio Irazu de Buenos Aires.

**PARA CONSERVAR LA SALUD**

Y CURAR LAS ENFERMEDADES

AGUAS MINERALES NATURALES DE

**CARABAÑA**

Salinas Sulfuradas, Sulfato-Sódicas

Hiposulfatadas.

Base purgante, NaO, 50 10'3 HO. gr. 227.

Depurativa NaS-gr. 00499.

**UNICAS EN SU ESPECIE.**

A TODOS INTERESA SABER.

1.º que no existen otras aguas sulfu-radas sódicas que las de CARABAÑA.

2.º Que no existe tampoco ningun otro verdadero manantial de aguas purgantes en explotación que el de CARABAÑA.

3.º Que los demás llamados manantiales son solamente aguas recogidas en pozos ó charcos salitrosos.

4.º Que en el manantial de CARABAÑA todo es público y todo el mundo puede comprobarlo y tomar el agua al naer.

El mas seguro y eficaz medicamento actual de uso á domicilio en bebida y lavatorio.

Purgantes. Depurativas. Antibiliosas. Antiherpéticas. Antiescrofulosas y Antisifilíticas.—Declaradas por la Ciencia Médica como regularizadoras de las funciones digestivas y regeneradoras de toda economía y organismo. Son el mayor depurativo de la sangre alterada por los humores ó virus en general.

LA SALUD DEL CUERPO interior y exterior.

Opinion favorable médica universal, con 30 grandes premios, 10 medallas de oro y 8 diplomas de honor.

Se venden en todas las farmacias y droguerías de España, y colonias, Europa, América, Asia, Africa y Oceania.

Depósito general por mayor: R. A. Charvarri, 87, Atocha, 87. Madrid.

**M. Rubio.**

**CIRUJANO DENTISTA**

Teléfono 5120.

Imp. de J. Donato Cumia, Tecenderar, 33

ra todos tiempos á una criatura mas que á otra, cap. 2. tit. 19. lib. 3.

Hijo de Infanzona, y villano, casados, ó no casados, si mora en vizindades del señor, debe pechar ley ser colazo suyo, cap. 3. 4. tit. 8. lib. 3.

Hijos de Infanzon, y villana, que no haya dado pecha, son Infanzones por todo lugar no prendiendo heredad ni mueble de parte de madre, cap. 4. tit. 8. lib. 3.

Y si la madre hubiere dado pecha, en que lugares seran libres, cap. 5. d. tit. 8. lib. 3.

Hijos que tienen donacion de sus padres, ó los heredan, deben pagar las deudas, no siendo el heredamiento por razon de casamiento, cap. 2. tit. 18. lib. 3.

Hijos de diferentes matrimonios, saquen la mitad de conquistas de su tiempo, cap. 3. tit. 2. lib. 4.

Hijo habido en putage (idest adulterio) ninguna cosa debe haber del padre ó madre adultero, sino lo que le dexaren para alimentos; y de que honores, actos, y cosas ha de ser privado cap. 9. y 11. tit. 3. lib. 4.

des de conquistas, suceden conforme la reparticion del padre. y si muere sin partir deben los hijos echar suertes, y asegurarse unos á otros, cap. 2. tit. 4. lib. 2.

Si el Rey muere sin creaturas, y sin hermanos, ni hermanas legítimos que se ha de hazer, d. cap. 2. tit. 4. libro 2.

Hijos de Hidalgos suceden segun la reparticion, que para despues de sus dias hizieren de sus bienes los padres dando á unos mas que á otros, no desheredando á los demas, cap. 4. tit. 4. lib. 2.

Hijo postumo natural, no hereda al padre, sino lo que le dexare, cap. 5. tit. 4. lib. 2.

Hijos de quales heredades, no pueden ser desheredados, y de quales no pueden los padres donar, ni vender, sin consentimiento dellos, cap. 3, y 4. tit. 4. lib. 2. & vide abolorio.

Hijos que dan algo á sus padres, ó hazen algunos gastos, ó suplimientos en su casa no lo pueden repetir, si no precedió convenio; mas debenseles rendir gracias. cap. 5. tit. 19. lib. 3.

# PECTORAL DE CEREZA

del Dr. AYER

Para Resfriados, Toses, Gripe, y Mal de Garganta.



Alivia la tos más aflictiva, palia la inflamación de la membrana, desprende la flema y produce un sueño reparador. Para la cura del Garrotillo, Tos Ferina, y todas las afecciones pulmonales á que son tan propensos los jóvenes, no hay otro remedio más eficaz que el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.

**PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.**

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

Póngase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de "Ayer's Cherry Pectoral" figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

**PARA ENFERMEDADES URINARIAS**

## SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS

al que presente CÁPSULAS de SÁNDALO mejores que las del Dr. Pizá, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona de 1888 y Gran Concurso de París, 1889. Diez y siete años de éxito. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 14 reales.—Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remitan por correo anticipado su valor.

# LA MARGARITA EN LOECHES.

ANTIBILIOSA, ANTIHERPÉTICA, ANTIESCROFULOSA, ANTISIFILITICA Y RECONSTITUYENTE EN ALTO GRADO

Cura con prontitud el DENGUE, preserva de la difteria y de la tífis, usándola con frecuencia, como antiparasitaria.

Es la única agua que produce los saludables resultados que todos conocen, pues su uso general y constante durante cuarenta años así lo demuestra.

No confundir la botella de la Margarita con la de otra agua que la ha imitado para que el público la confunda con aquella.

En competencia la Margarita con todas las similares, ó que pretenden producir iguales y aun mejores resultados, fué declarada la primera en las Exposiciones internacionales donde ha concurrido obteniendo en ellas y en las de España siempre las más altas distinciones y en la Exposición especial Boenzológica de Frankfurt

EL ÚNICO GRAN DIPLOMA DE HONOR.

Hecho el análisis por M. Hardy, químico poseente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso análisis practicado durante seis meses por el reputado químico, Dr. D. Manuel Saenz Díez, acudiendo á los copiosos manantiales, que nuevas obras han hecho aun más abundantes, resulta que la Margarita de Loeches es, entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico, que son los más poderosos purgantes, y á única que contenga carbonato ferroso y magnésico, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de la Margarita doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares, y es tal la proporcion y combinación en que se hallan todos sus componentes, que se constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas; escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, tifo, cólera, mesenterias, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías, y en el depósito central, Jardines, 15, bajos, donde se dan datos y explicaciones. En el último año se han vendido

MÁS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

Gran establecimiento de baños abierto del 15 de Junio al 15 de Setiembre. **ÚNICO** en su clase.

Hijos pueden dar en vida á sus padres del mueble, y no de las heredas, cap. 6. tit. 4. lib. 2.

Hijos si mueren teniendo bienes donados por sus padres, ó adquiridos por su industria; quien los ha de heredar. Vide abintestato.

Hijo de Infanzon que no le hubo á fuero de tierra, no puede demandar mueble, ni heredad hasta tener siete años; pero el pariente mas cercano puede demandar sus derechos, cap. 7. tit. 4. lib. 2.

Hijos de villana muerta ha de tener el padre hasta que sean de edad de siete años, cap. 19. tit. 4. lib. 2.

Hijos de villana muerta teniendo siete años pueden demandar al padre la suerte de la madre; y si no hay hijos los parientes, d. cap. 19. tit. 4. libro 2.

Hijos de villanos, si muere alguno de los padres, pueden pedir su parte luego al sobreviviente, cap. 20. y 21. tit. 4. lib. 2.

Pero si no viven los hijos, no pueden los nietos pedir al abuelo cosa alguna en su vida; mas si vive algun

hijo, y pide parte, tambien la pueden pedir los nietos, hijos de otro hijo difunto, d. cap. 20. tit. 1. lib. 2.

Hijos naturales, y de matrimonio heredan in capita por iguales partes á sus padres villanos, si los de matrimonio quieren percibir porcion de la herencia; mas si ellos no quieren tampoco, pueden los naturales pedir parte, cap. 22. tit. 4. lib. 2.

Hijos para criarlos, y todo lo del padre muerto, pueden quitar los parientes del padre á la madre villana viuda, cap. 21. tit. 4. lib. 2.

Hijos porque causas pueden ser desheredados de sus padres, y pueden dar mas á vnos, que á otros de los bienes muebles, y vna pieza, ó vna viña, y mejorarlos por razon de casamiento, cap. 8. tit. 4. lib. 2. & cap. 1. tit. 19. lib. 3.

Hijos mas á unos que á otros, no puede villano dar heredamiento para siempre, ni á ninguno, y puede dar en casamiento una pieza, ó una viña para en su vida, y no para despues de su muerte; pero del mueble puede dar pa-

# L' UNION.

COMPANIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS FUNDADA EN 1828.

ESTABLECIDA EN PARIS 15 RUE DE LA BANQUE.

Reconocida en España por real orden y sometida á su legislacion.

GARANTIA DE LA COMPANIA EN 31 DE DICIEMBRE DE 1894.

Capital social.	Ptas. 10.000.000
Reservas.	8.705.000
Primas á recibir.	74.287.038

Total de garantias.. 92.992.038

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1894, Ptas. 15.127.713.242.

Siniestros pagados de de el origen de la Compañia, Ptas. 194.000.000.

Esta gran Compañia es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosion del vapor del gas, de la dinamita y demás expos vos toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza tambien los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los 68 años de existencia de esta compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que le va pagada por siniestros la recomandan con preferencia á favor de público.

SUBDIRECTOR EN PAMPONA. PEDRO RIEZU. NUEVA. 20, 3.º

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

# LA TOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

## PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

## Los que tengan ASMA ó sofocación

de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMATICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

## RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU. (véase el prospecto.)

## PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los PÓLVOS de

## MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pidanse estos medicamentos en todas las farmacias

NO MAS CASPA, NI CANA

NI ENFERMEDADES DE LA CABEZA.

# EL TRIGO FEROPADRO

que es el tónico más antiguo de España y más acreditado, hace crecer el pelo sano limpio y con su color natural. 30 años de éxito á pesar de un sinnúmero de falsificaciones é imitaciones nacionales y extranjeras. De venta en todas las buenas farmacias y perfumerías de la Península y Ultramar. Dr. Jimeno sucesor de Padró, Farmacia del Globo, Plaza Real, 1, Barcelona. Depósito en Pamplona Viuda de Razquin, Plaza del Castillo.

Hé ahí bajó del purisimo Para r Para r Vino á breza, ca «Ecece en manos de sus di «Ecece abofetea trata de «Ecece escarneci fa de la s «Ecece la cruz en do con su «Ecece de afrent dos ladro Halláb to de Get Judas, lle pe de fue Alli di traidor á mano co aherrojao casas de Los en sentenciá causa alg el permis ronle á c tante de Débil Juez ant pueblo. Recon resistiase denó al f rodes. De cas lato, qui los barba Jesús lo el crimin Cuand do, mosti El se con ce Homo Pero los Princ con voz «Crucifi Pilato el puesto muerte a su inocen «Cuánt do! «Cuánt por respe á muerte «Ecece Deseado, al Reden cruz.